31994R2728

1994 11 12 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS L 293/1

TARYBOS REGLAMENTAS (EB, EURATOMAS) Nr. 2728/94
1994 m. spalio 31 d.
įsteigiantis Išorės veiksmų garantijų fondą

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 235 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ir ypač į jos 203 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą [1],

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę [2],

atsižvelgdama į Audito Rūmų nuomonę [3],

kadangi dėl trečiosioms šalims suteiktų paskolų garantijų Europos Bendrijų bendram biudžetui kyla didesnė finansinė rizika;

kadangi Europos Vadovų Taryba 1992 m. gruodžio 11 ir 12 d. nutarė, kad protingo biudžeto lėšų valdymo ir finansinės drausmės sumetimais reikia sukurti naują finansinį mechanizmą ir kad šiuo tikslu turėtų būti įkurtas Garantijų fondas, skirtas sumažinti riziką, susijusią su paskolomis ir paskolų garantijomis, teikiamomis trečiosioms šalims ir trečiosiose šalyse vykdomiems projektams; kadangi šį tikslą galima pasiekti įkūrus Garantijų fondą, iš kurio būtų galima tiesiogiai mokėti Bendrijos kreditoriams;

kadangi pagal 1993 m. spalio 29 d. Tarpinstitucinį susitarimą institucijos sutarė į biudžetą įtraukti skolinimo ir garantijų suteikimo operacijų trečiosiose šalyse bei jų naudai vykdomos veiklos garantijų rezervą;

kadangi šiuo metu veikia pareikalautų įvykdyti garantijų apmokėjimo mechanizmai, visų pirma laikinai panaudojant grynųjų pinigų išteklius, kaip numatyta 1989 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1552/89, įgyvendinančio Sprendimą 88/376/EEB, Euratomas dėl Bendrijų nuosavų išteklių sistemos [4], 12 straipsnyje;

kadangi Garantijų fondas turėtų būti sudaromas palaipsniui sumokant įmokas; kadangi Fondas vėliau taip pat gaus palūkanas už investuotas savo lėšas ir sumas, atgautas iš savo įsipareigojimų nevykdančių skolininkų, kai Fondas jau yra įvykdęs savo įsipareigojimus, numatytus garantijose;

kadangi tarptautinių finansų institucijų praktika rodo, jog 10 % – pakankamas santykis tarp Garantijų fondo lėšų ir garantuotų skolinių įsipareigojimų pagrindinių sumų, pridėjus mokėtinas palūkanas;

kadangi norint gauti tokią sumą pakanka į Garantijų fondą įmokėti 14 % nuo kiekvienos garantuotos paskolos; kadangi turi būti nustatyta tokių įmokų sumokėjimo tvarka;

kadangi, pasiekus nustatytą sumą, norma bus persvarstyta; kadangi Garantijų fondui viršijus planuojamą sumą, perviršis bus grąžintas į Europos Bendrijų bendrą biudžetą;

kadangi valdyti Garantijų fondo finansus turėtų būti patikėta Europos investicijų bankui (EIB); kadangi Fondo finansų valdymo

(1) OL C 68, 1993 3 11, p. 10.
(2) OL C 315, 1993 11 22, p. 235.
(3) OL C 170, 1993 6 21, p. 25.
(4) OL L 155, 1989 6 7, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 2729/94 (OL L 293, 1994 11 12, p. 5).

auditą turėtų vykdyti Audito Rūmai Audito Rūmų, Komisijos ir Europos investicijų banko nustatyta tvarka;

kadangi Sutartys nenumato kitų galių priimti šį reglamentą, išskyrus numatytąsias EB sutarties 235 straipsnyje ir EAEB sutarties 203 straipsnyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įsteigiamas Garantijų fondas (toliau – Fondas), kurio ištekliai bus naudojami atlyginti Bendrijos kreditoriams, jei gavėjas negrąžina Bendrijos suteiktų arba garantuotų paskolų.

Pirmoje pastraipoje minimos skolinimo ir garantijų suteikimo operacijos (toliau –operacijos) – operacijos, vykdomos trečiosios šalies naudai arba projektų trečiosiose šalyse finansavimo tikslais.

2 straipsnis

Fondas sudaromas iš:

— Europos Bendrijų bendrojo biudžeto įmokų pagal 4 straipsnį,

— palūkanų, gautų už investuotas Fondo lėšas,

— sumų, atgautų iš skolininkų, kai Fondas jau yra grąžinęs garantuotas paskolas.

3 straipsnis

Šis Fondas turi sukaupti atitinkamą sumą (toliau – planuojama suma).

Planuojamą sumą sudaro 10 % visų Bendrijos neįvykdytų skolinių kapitalinių įsipareigojimų nuo kiekvienos operacijos, pridėjus nesumokėtas palūkanas.

Jei metų pabaigoje planuojama suma viršijama, perviršis grąžinamas į Europos Bendrijų bendrą biudžetą, įrašant į jo įplaukų sąskaitos specialią poziciją.

4 straipsnis

1. Įmokas, numatytas 2 straipsnio pirmoje įtraukoje, sudaro 14 % nuo operacijų kapitalinės vertės, kol Fondas sukaups planuojamą sumą.

Įmokų norma persvarstoma Fondui sukaupus planuojamą sumą, tačiau bet kokiu atveju ne vėliau kaip iki 1999 m. pabaigos.

2. Įmokos į Fondą mokamos priede nurodyta tvarka.

5 straipsnis

Jei, skolininkams nevykdant savo įsipareigojimų, įvykdomi garantijose numatyti įsipareigojimai ir Fondo lėšos dėl to sumažėja iki 75 % planuojamos sumos, įmokų nuo naujų operacijų norma padidinama iki 15 %, iki tol, kol bus vėl pasiekta planuojama suma, arba jei, kol Fondas dar nėra surinkęs planuojamos sumos, padaromas skolininko įsipareigojimų pažeidimas, iki tol, kol bus surinktos vykdant garantijoje numatytus įsipareigojimus įmokėtos sumos.

Jei, skolininkams vieno ar kelių nevykdant didelių įsipareigojimų, įvykdomi garantijose numatyti įsipareigojimai ir Fondo lėšos dėl to sumažėja iki 50 % planuojamos sumos, Komisija pateikia ataskaitą apie išimtines priemones, kurių gali tekti imtis Fondui papildyti.

6 straipsnis

Bendrijos vardu valdyti Fondo finansus Komisija pagal įgaliojimus paveda EIB.

7 straipsnis

Ne vėliau kaip iki kitų finansinių metų kovo 31 d. Komisija Europos Parlamentui, Tarybai ir Audito Rūmams siunčia praėjusių metų Fondo būklės ir jo valdymo metinę ataskaitą.

8 straipsnis

Fondo įplaukų ir išlaidų sąskaita bei balansas pridedamas prie Bendrijų įplaukų ir išlaidų sąskaitos ir balanso.

9 straipsnis

Iki 1998 m. gruodžio 31 d. Komisija pateikia išsamią Fondo veiklos ataskaitą.

10 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

4 straipsnis taikomas operacijoms, dėl kurių yra nuspręsta ir įsipareigota nuo 1993 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Liuksemburge, 1994 m. spalio 31 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

K. KINKEL

PRIEDAS

2 straipsnio pirmoje įtraukoje numatytų įmokų mokėjimo tvarka

1. Įmokos į Fondą mokamos 2 ir 3 dalyse išdėstyta tvarka priklausomai nuo to, ar atitinkamos operacijos yra:

   a) Bendrijos skolinimosi/skolinimo arba garantijų suteikimo finansų institucijoms operacijos vykdomos viena ar keliomis dalimis, išskyrus operacijas, kurioms taikomas b punktas ([1]);

   b) Bendrijos skolinimosi/skolinimo arba garantijų suteikimo finansų institucijoms operacijos, pagal susitarimą atliekamos per kelerius metus mikroekonominiais ir struktūriniais tikslais ([2]).

2. 1 dalies a punkte minimoms operacijoms Komisija pradės taikyti įmokų į Fondą tvarką, kai tik Taryba oficialiai priims pagrindinį sprendimą. Mokėtina į Fondą suma apskaičiuojama pagal Tarybos sprendimu patvirtintą operacijos bendrą sumą.

3. Atliekant 1 dalies b punkte nurodytas operacijas įmokos į Fondą mokamos kasmet apskaičiuotomis pagal prie Komisijos pasiūlymo pridėtoje finansinėje ataskaitoje nurodytas metines sumas, koreguotas, atsižvelgiant atitinkamais atvejais į Tarybos sprendimą.

   Komisija pradeda mokėti įmokas į Fondą, kai tik Taryba oficialiai priima pagrindinį sprendimą, arba kitų finansinių metų pradžioje, jei einamaisiais finansiniais metais neplanuojama jokia operacija. Kitų finansinių metų įmokas Komisija pradeda mokėti kiekvienų finansinių metų pradžioje.

   Nuo antrų metų mokėtinos į Fondą sumos koreguojamos pagal ankstesnių metų gruodžio 31 d. fiksuotą skirtumą tarp prognozuotų sumų, kuriomis buvo grindžiamos ankstesnių metų įmokos, ir faktinės suteiktų per tuos metus paskolų sumos. Skirtumas, gautas palyginus su praėjusiais metais, nulemia kitų metų įmokas.

4. Pradėjusi mokėti įmokas, Komisija patikrina, kaip mokamos ankstesnės įmokos ir, jei nesilaikoma iš pradžių nustatytų terminų, pasiūlo į tai atsižvelgti apskaičiuojant pirmąją įmoką už kitų finansinių metų pradžioje planuojamas atlikti operacijas.

5. Už operacijas, dėl kurių Taryba sprendimą priima po 1993 m. sausio 1 d., įmokas į Fondą Komisija pradeda mokėti ankstesnėse pastraipose išdėstyta tvarka, kai tik įsigalioja šis reglamentas.

([1]) Šio tipo operacijų pavyzdžiai: paskolos trečiųjų šalių mokėjimų balansui arba garantijos, suteiktos komercinių bankų konsorciumui maisto produktų pirkimui trečiosiose šalyse finansuoti.

([2]) Šio tipo operacijų pavyzdžiai: Euratomo paskolos trečiosioms šalims ir Europos investicijų bankui suteiktos garantijos jo paskoloms besivystančioms Lotynų Amerikos ir Azijos šalims (BLAAŠ) ir Vidurio ir Rytų Europos šalims (VREŠ).